



Цензура на українському телебаченні викликала протест

Київ (УНІАР). — Тут у середу, 28-го червня, о 4-й годині по полудні на першому каналі українського телебачення було знято і замінено іншою програмою "П'ятий кут" з участю татарського активіста Рефата Чубарова.

Програму "П'ятий кут" заборонив віцепрезидент Національного телекомпанії Іван Машенко. Автори програми "П'ятий кут" директор пресового агентства "Україна" Віктор Такачук, директор ук-

раїнського незалежного центру політичних досліджень Вячеслав Піхович та режисер програми назвали такі дії порушенням закону України про телебачення і радіомовлення, зокрема ст. 6, де йдеться про неприпустимість цензури.

І.Машенко вмотивував заборону програми політичною несамостійністю її, а В. Такачук назвав дії Машенка "політичною цензурою на українському телебаченні".

УВУ: літній семестр 1995

На філософічному факультеті Українського вільного Університету на літній семестр 1995 року виписалося коло 40 студентів і біля 20 у програмі Педагогічного інституту при УВУ. Більшість з них з України і коло 30 забезпечені стипендіями. Фундаль УВУ в Нью-Йорку, як і частина студентів Педагогічного інституту.

Літній семестр тривав від 9-го липня до 19-го серпня. В першій групі (10-22 липня) викладали такі запрошені професори: д-р Петро Цимбалістий, "Вступ до слов'янської української мовознавства", д-р Ярослав Жук, "Українська архітектура в контексті європейської культури", д-р Ярослав Розумний, "Українська поезія XIX століття", д-р Вєвєдоло Ісаєв, "Проблеми сучасної соціології і питання української соціології".

В другій групі (24 липня - 5-го серпня) викладали: д-р Аркадій Жуковський, "Огляд української історіографії", д-р Леонід Рудницький, "Українська лі-

тература в контексті літератури світу", д-р Володимир Косик, "Новітня історія України (семінар)", д-р Петро Біланюк, "Вибрані проблеми і історії Церкви в Україні".

У третій групі (7-19 серпня) запрошено з викладами: д-р Ігор Катурський, "Українська поезія (частина друга)", д-р Ангеліна Карась, "Вступ до філософії", д-р Дмитро Шогінян, "Вибрані питання українського сучасного літературознавства", д-р Юрій Мулицяк, "Історія української мови".

Крім зазначених запрошених викладачів читали лекції та професори, zatrudнені в адміністрації університету: д-р Григорій Василькович, "Психологія (семінар)", д-р Мирослав Лабунька, "Історія України: Книга доба", та д-р Дмитро Зленко, "Історія України: Сучасна доба. Вибрані питання".

Ректором УВУ у попередніх двох роках був д-р Роман Дзержинський, а деканом Філософічного факультету д-р Мирослав Лабунька.

Скандал навколо СДПУ продовжується

Київ (УНІАР). — Скандално назван ситуацію, що склалася навколо легітимності рестрації Соціально-Демократичної Партії України (СДПУ), міністер юстиції Василь Оленюк, який є головою цієї партії від січня цього року, коли частина СДПУ відколюлася від одновимірної існуючої партії, очолюваної Володимиром Стретовичем. З тих пір не шукає суперечки між двома лідерами партії Оленюком і Стретовичем.

Тепер, як голова комісії з питань правової політики і судово-правової реформи, В. Стретович повідомив, що комісія знавала рестрацію СДПУ недійсною, оскільки свідчення про рестрацію видано з порушенням закону про об'єднання громадян. На запитання щодо суперечки між головами обох СДПУ, Стретович спростував твердження, що комісія діяла упереджено, і додав, що в нього немає застережень проти самої партії, а лише проти нелегітимності її створення.

В оприлюдненій заяві СДПУ, очолюваної В. Оленюком, сказано, що комісія Верховної Ради з питань прав-

вової політики і судово-правової реформи, за дорученням голови українського парламенту Олександра Мороза, створила робочу групу для "встановлення легітимності рестрації Міністерством юстиції другої СДПУ-Демократичної Партії України".

СДПУ розінісе це як "втручання вихи посадових осіб у діяльність об'єднаних громадян і намагання, виконувати службові становлення, зібрати інформацію про внутрішньопартійні стосунки політичних опонентів на користь зацікавлених партій лівого спрямування". З цієї ж метою, сказано в заяві, як засобом масової інформації поширюються упереджені думки представників постійної комісії про об'єднання СДПУ, Партії Прав Людини та Української Партії Справедливості в одну партію — СДПУ.

Соціал-демократичні заклики про спокій готовності політичності антидемократичної і антигромадянської діяльності окремих урядових осіб, які перешкоджають громадянам об'єднуватися в одну політичну силу.

Померла Галина Мазепа

Вєнесуєла, Каракас. — Тут в ранніх годинах 30-го червня, на 85-му році життя, померла широковідома художниця графік-модерніст Галина Мазепа. Мисткиня ступовала в Академії Мистецтв у Празі, а її праці виставлялися в Західній Європі, Німеччині, Чехії, Вєнесуєлі, ЗСА і Канаді. Вона знімає строків ряд дитячих книжок, також випустила серії листівок, зокрема з різдвяною тематикою. Працювала

також у ділянці мозаїки. Вона уміла поєднати модерне мистецтво з традиціями українського візантизму, а від 1960-х років її мистецтво наближалося до абстрактного, не втрачаючи рис національного характеру.

Г. Мазепа після Другої світової війни перебувала в Німеччині, а в 1948 році переїхала до Вєнесуєли, де жила аж до кінця життя у власному домі у Каракасі. Там буде вона похована на місцевому кладовищі поруч своєї чоловіка.

В 1993 році закодами Організації Українок Канади вийшли спогади Г. Мазепа окремою книжкою.

ДЕНЬ СПАДЩИНИ НА ОНТАРІО ПЛЕЙС

Онтаріо Плейс, Канада. — Тут у неділю, 6-го серпня, прохідоміте 17-ий Український День Спадщини під гаслом "Після — думка українського народу". О 10-й ранку відбувся Соборний Мобілеві, о 12-й — офіційне відкриття Дня Спадщини, о 2-й по полудні — концерт на фестивалі сцени, о 4-й — виступи на сцені біля водозпаду, о 6:30 — вечірній концерт у Molson Amphitheatre, о 9:30 вечора — забава. Від 11-00 ранку до 9-00 год. вечора прохідоміте виставка народного мистецтва.

На концертах виступлять найкращі українські хори, танцювальні ансамблі та солісти з України і Канади. Вступ на Онтаріо Плейс вільний, вступ на вечірній концерт — 10 дол. Квитки слід замовляти телефонічно у т.з. Ticketmaster — 870-8000, або купувати при вході на Онтаріо Плейс.

Інформація є першою силою

Київ (УНІАР). — Тут на Всеукраїнській конференції "Інформаційний простір і безпека України" виступив заступник голови Української Православної Церкви Київського Патріархату митрополит Філарет, який зосередив увагу присутніх на зваченні Церкви у формуванні інформаційного поля.

"Якщо зрозуміти у Святі Письмо, — значив владика, — то інформація є не четвертою, а першою силою. Адже "спочатку було Слово", і коли не діють ніякі сили (навіть зброя), треба звернутися до слова, тому, що воно приносить вірні і може ворогів зробити друзями.

За словами митрополита Філарета, сили, які не хочуть бачити Україну незалежною, використовують з цієї метою дезинформацію, тобто слово. Церква завжди мала велике значення для утвердження будь-якої держави. "Якщо в Україні було об'єднана і незалежна Православна Церква, яка охоплює весь український простір, то можна бути впевненими, що вже ніколи українська держава не буде підкорена іншій державі. І напавки, доки Церква перебуває у підпорядкуванні іншої держави, Україна не буде безбездіяльною". Без незалежної Церкви буде важко утвердити українській державі, сказав владика, про це свідчать історичний досвід Румунії, Болгарії, Греції, Сербії, Росії та інших держав.

Тому після створення української держави поставало питання про незалежність Української Православної Церкви. Сьогодні, за словами митрополита, в Україні борються всі сили: одна за утвердження помісної Церкви, яка об'єднала б усе православ'я в державі, а це 35 мільйонів вірних; друга намагається повернути українське православ'я до Московської Патріархату.

Владика й економічного підтримки під себе Українську Православну Церкву. Нині в Україні є 8,000 православних парафій, тобто біля тисячі, які у Росії. Тож коли таке число парафій відпадає від Московського Патріархату, то й фінансовою можливістю його помітно зменшиться. Без Української Церкви і на міжнародному рівні Російська Церква втрачає свій вплив, вона не зможе видавати себе за велику, як це робить тепер.

Корупція загрожувє економіці Росії

Москва. — Керівником одного з найбільших монополістичних підприємств Росії Газпрому — видобувача природного газу, був Віктор Черномірдин, який від грудня 1992 року займає становище прем'єр-міністра Росії. Для багатьох він також є найбільш правдоподібним кандидатом на місце президента Бориса Єльцина, однак його тісні стосунки з приватними великими підприємствами Росії не є до вподоби багатьом. Хоча ніхто його особисто не підозрює у будь-яких переступленнях чи хабарництвах, то його підтримка та близькість з'являється великим бізнесом Росії для багатьох є загалом. Знаючи, що саме підтримка В. Черномірдина та особливі податкові пільги зробили Газпрому за три роки найбільш багатим в Росії підприємством, знаючи, що саме підтримка В. Черномірдина несе нещастя чи особисті проблеми, однак багато є таких, які підтримують саме його близькість з великим бізнесом Росії не дає змоги урядові робити будь-які заходи для існує тепер в Росії.

У відсутності відповідних законів, наслідство, корупція та хабарництво є куди більш ефективними в порівнянні з забезпечені бізнесом, як адвокат чи офіційні чиновники. Залиши лише тільки терпіння, що невідні викрити тісні спірашки між кримінальними чиновниками та офіційними урядовцями в Росії є такими незначними, що їх навіть не можна порівняти до того, що існує тепер в Росії.

В Україні (з інформації УНІАР)

Еспанія ратифікувала договір між Україною та ЕС

Київ. — Амбасадор Еспанії в Україні Едуардо Гунко Бонет під час зустрічі з заступником голови Верховної Ради Україною Олегом Дюмніном повідомив, що його країна першою з поміж членів Європейського Союзу ратифікувала договір між Україною і ЕС і що Еспанія всіляко сприятиме входженню України до Європарламенту.

Перші українські політологи отримали дипломи

Київ. — Тут в Університеті ім. Т. Шевченка відбулися урочисті збори з нагоди першого в Україні випуску політологів. Як зазначив декан факультету Анастасій Конверський, за більш як півторастолітню історію філософського факультету його декілька разів закривали у 1849 році викладачі та студенти царський режим звинувачувати в причетності до Кирило-Методіївського бунту. Після комуністична влада російської імперії закривала факультет у 1920, 1939 і 1940 роках. Голова НРУ Вячеслав Чорновіл зазначив, що ми живемо в час, коли політики можуть відчувати ритм життя, отож значимість політологів у становленні української держави дуже велика. Адже ж зовсім у нових умовах народжується нова філософія Української держави. Серед інших, перед молодими політологами виступили заступник голови парламентської комісії в закордонних

справах Юрій Буздуган, президент Українського філософського товариства Мирослав Попович та керівник Інституту державності та демократії Іван Лозовий. Врочистості для вшанування молодих політологів організували: факультет філософії Київського університету, організація "Молодий Рух", Асоціація молодих політологів і політиків, Партія Демократичного Відродження України (ПДВУ) та Селянсько-Демократична Партія України (СДПУ), очолювана Юрієм Буздуганом.

Профспілки недоволені станом у Верховній Раді

На всеукраїнській нараді профспілок і страйкових комітетів констатують, що рішення Верховна Рада не відображає того стану, в якому перебуває українське суспільство. Тому одним з принципів рішення наради є необхідність проведення перекресних виборів парламенту. Як зазначив голова робітничої комітету УНА Володимир Ішанченко, людям набридло, що в державі нема господаря. Соціалісти та комуністи, до його думку, не мають ніякої підтримки. Учасники наради вимагають, що нинішній парламент повинен зреагувати і востанок провести вибори нової парламенту. Те, що нині робить влада, є на шкоду народowi і на шкоду самій владі. Верховна Рада неспроможна вирішити основні проблеми держави та суспільства. Народа запропоновано такі основні засади виборчого зако-

ну. Найвищий орган представницької влади — Національна Асамблея — має бути складений з рівно п'яти парламентарів (вишня палата) та державної ради (нижня палата); обирати парламент має раз на чотири роки за мажоритарною системою в дві турні; державна рада обирати раз на п'ять років за пропорційною системою в одну турні.

Лідери кількох партій прокоментували українсько-російську угоду

Київ. — Лідери Християнсько-Демократичної Партії України (ХДПУ), Ліберальної Партії України (ЛПУ) та Партії Зелених України (ПЗУ) провели пресову конференцію, присвячену зустрічі президентів України і Росії в Сочі та підписанні ними угоди. Голова ЛПУ Олег Соскін сказав, що "ніякої угоди не існує — є лише документ про наміри" і з ним погодився представник інших партій. Керівник Національної Академії політичних наук Михайло Ченцов висловився більш радикально: "Росія отримала псевдоофіційний документ про перебування російських військ на території України. Ще одна-дві подібні угоди — і від незалежності України нічого не залишиться". Лідери ХДПУ, ЛПУ та ПЗУ вважають, що Верховна Рада повинна денонсувати союничку угоду, а російські частини в Україні кваліфікувати як і належить — чужоземними. Звернувшись до ООН по допомогу щодо виведення чужоземних військ з території суверенної держави.

В АМЕРИЦІ У СВІТІ

МИНУЛОГО ЧЕТВЕРТА 29-го червня, американська міжпланетарна космічна ракета "Атлантіс" після кількогоднинної підготовки без будь-яких проблем причлила до пристані російської міжпланетарної станції "Мир". Ця злука сталася над Середньою Азією, 245 миль над поверхнею землі, та є першим таким спільним американсько-російським зусиллям за останні 20 років. Науковці обидвох країн більш як задоволені з такою успішною та підкреслюють, що співпраця в ділянці міжпланетарних дослідів дасть багато крашій успіш, ніж якіби кожна сторона здобувала їх самостійно.

ПІСЛЯ ЦИЛОТІЖНЕВИХ дощевих бур, центральний та західний райони штату Вірджинія терплять від жалювлив поведі, якої жертвами вже стало щонайменше 250 осіб. Понад 250 осіб треба було евакуйовати гелікоптерами, а тисячі осіб самі залишили свої домівки на привільно, шукаючи безпечного місця для себе і своїх рідних. На допомогу викликали Прибережну охорону, бо місцеві групи нагої до допомоги не давали ради. Матеріяльні втрати ще покищо не підраховано, але вони напевно будуть значні. Це вже третій рік, як ЗСА терплять від всіх природних нещаст, поведі, землетрусів, лісових пожег і ураганів.

МОСКОВСЬКЕ ІНФОРМАЦІОННЕ агентство ІТАР — ТАСС повідомило, що генерал Александр Лебедь, який дотепер командував розміщеною в Молдові 14-ою російською армією і якого міністер оборони Росії Павло Граčov змусив до реїгнації, має намір ступити у "велику російську політику". Російські експерти передбачають, що А. Лебедь може створити цілком новий політичний блок. Соціологічне опитування, проведені цими днями серед москвичів, свідчать, що генерала А. Лебедя вважають першим у списку політиків, здатних навести порядок в країні. Після нього опитувані назвали Володимира Жириновського і генерала Александра Рушкова.

В КІНЦІ МИНУЛОГО тижня в Сеулі, столиці Південної Кореї, вибухом знищено п'ятиповерховий торговельний центр компанії "Сампун", розміщений в одному з найбагатших сеульських районів. Вибух стався саме в той час, дня, коли люди після праці займалися вечірніми закупками. З-під руїн будівля рятувальні служби витягнули 10 мертвих тіл і 615 ранених. Вибух, однак, є вислідом не терористичної діяльності, а тільки інженерних помилок під час будівництва. Сеульські газети пишуть, що керівники компанії "Сампун" знали про хиб в проєкті, але не вживали ніяких заходів для унеможливлення небезпек.



Вокальний ансамбль „Промінь“, керівник — Богдана Волжанська (друга справа).

„Гомін Степів“, Іван Лєхичкий (керівник) — в останньому ряді другий справа.

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, NJ 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Бюро УНС у Вашингтоні: (202) 347-UNAW; (202) 347-8631 (факс).

Передає на кб \$55.00, на літеру — \$32.00, на 3 місяці — \$17.00. Для членів УНСОУ \$30.00 річно. За кожну зміну адреси — \$10.00. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

Статті і дописи підписані авторами, не несуть відповідальності поглядами Редакції. Редакція зберігає собі право в потрібні виправляти і скорочувати надіслані матеріали. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Second Class Postage paid at Jersey City, NJ

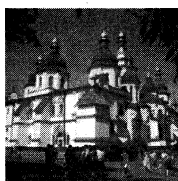
ООН — знаряддя світової злагоди

Від самих початків свого існування людський рід свідомий того, що особисте задоволення, загальний добробут і культурне дозрівання найчастіше можна досягти в обставинах мирного життя. Такого, власне, мирного життя шукає людство від давніх-давен, але ніяк до цього не може знайти правильного шляху. Коли листувати сторінки історії світу, то можна знайти декілька дат і фактів, які говорять про такі спроби. Одначе всі ті перші намагання базувалися на об'єднанні сил, котрі перемогли слабших, творили могутні імперії, поневолюючи інші народи, та в дуже короткому часі переходили в руки жорстоких диктаторів-деспотів, які знову ж сходили на манівці.

Коли взяти до уваги наше ХХ сторіччя, то до таких спроб треба віднести старання американського президента Вудроу Вільсона, першої, збавнувши наслідки нищівних жайхів Першої світової війни, намагався організувати в країні-переможці Лігу Націй, щоб у майбутньому запобігти повторенню цієї трагедії. Одначе його початкові успіхи були цілковито переорієнтовані, такою самою Америкою, коли Конгрес у 1920 році вибрав ізоляціонізм і не погодився на вступ до Ліги Націй. Треба було чверть століття та перекриття це більших жахів. Другої світової війни і примар всьох нацизмів і комунізмів, які заторкнули в той чи інший спосіб усі народи світу, щоб знову пробувати створити якусь гальмуючу силу. Цим разом справа була більш вдалою, і 26-го червня 1945 року представники 51 нації у Сан-Франциско, після 63-ох днів інтенсивних рад з вірою у справжнє започаткування тривалого миру, підписали статут новоствореного органу, що його названо Організацією Об'єднаних Націй, завданням якого було не допускати за всяку ціну до таких конфліктів між народами світу, щоб спровокувати подібну до двох попередніх сутички, бо в всякий знає, що цим разом це закінчилося б загнібеллю людства. Одначе точнішим завданням ООН було втримати міжнародний мир і безпеку, розвивати приязні стосунки між народами, досягти міжнародної співпраці в розв'язуванні економічних, соціальних, культурних і гуманітарних проблем і створити повагу до людських прав і основних вольностей та бути центром гармонійності народів для досягнення цих спільних завдань. Тодішній президент США Геррі Труман, вітаючи створення ООН, відразу підкреслив, що світ мусить уживати цей новий, інструмент миру, бо в іншому випадку будемо зрадниками всіх тих, які віддали своє життя, щоб ми могли у мирі тут зустрітись і це створити. Коли ж будемо це уживати самолюбно — для користі однієї нації чи малої групи вибраних націй — тоді також станемо зрадниками!.

Минулого тижня, відзначаючи це 50-річчя, теперішній президент США Білл Клінтон завзято обороняв ООН від конгресових критиків, яких назвав «новими ізоляціонерами». Крім того він зазначив, що ООН мусить зменшити свій бюрократизм і мати кращу продуктивність. Критики ООН на терені США Президент перевертає, що, відвернувшись тепер від ООН і йти самостійним шляхом буде куди більшим економічним, політичним і мілітарним тагаром нашою народів в майбутньому, тому заклавши відкинути геть ізоляціонізм і намагатися здійснити дяку необхідну перебування в ООН для більшої ефективності.

Дивно, що голосні критики ООН не бачать нічого іншого перед собою, як тільки суми грошей, що їх потрібно для утримання цієї організації. Чому всі ті політики, які хочуть придобати своїм вибором, горляють саме про зменшення витрат на ООН і на кожному кроці підкреслюють тільки невдачі. В той же час вигідно забуваючи про всі успіхи цієї організації у різних частин світу та успішне вирішення таких справ як значення довкілля, міжнародний морський закон, демократизація країн третього світу, соціальний розвиток та багато інших діянок. Все їхнє зосередження є на невдачах військового конфлікту в колишній Югославії. Цікаво, що ніхто з цих горлячих-політиків не подумав про те, що впродовж 50 років, починаючи від Кореї, «холодної війни», Камбоджі, Нікарагуа, В'єтнаму, Сомалі та Перської затоки, саме заходами ООН вдалося згадати збройні конфлікти обмежити до тих же територій та не допустити до цього можливого страху третьої та остаточної війни — знищення людства.



Сергій Білокінь

ДЖЕРЕЛО ХРИСТИЯНСЬКОЇ ЛЮБОВИ ЧИ ПРОПОВІДЬ УКРАЇНОЖЕРСТВА

Тоді ж нагадає кзати інтер'ю в правотстві усіх трох Православних Церков України. У травні було надруковано інтер'ю з Патріархом Володимиром (Романюком), у серпні — з Патріархом Дмитром (Яремою). Але одночасно з публікацією останнього було оголошено, що Митрополит Володимир (Сабодан) дати інтер'ю відмовився, поспівшись на брак часу (протом року!) і негативне ставлення до становища газети («Вісник Київ», 2-го серпня 1994). Не вважало припустити, що насправді Володимир боявся незручних питань, бо з друзими газетарями все так зустрілися. Останнім часом Митрополит Володимир дав не одне інтер'ю, а два — «Київському вестнику», і, природно, — «Незалежності».

Отже, хай би там як, а тепер ми маємо матеріал від усіх трьох представителів і можемо порівняти наразі їхні суспільно-політичні погляди й ставлення. Патріарх Володимир (Романюк), як і належить людині, що в умовах атеїстичної держави 19 років каралася в совєтських концтаборах, ідентифікує свою Церкву з українською державністю. Він розглядає Київ як один з найбільш тих центрів християнства. За його словами, навіть «Константинополь тепер не являє великої сили в світі, щоб пристукуватися, що він про нас каже». У внутрішній політиці патріарх повністю стоїть на боці демократичних сил. Він вважає, що всі КПСС має опинитися перед трибуналом і бути засуджені за злочини, як був засуджений фашизм.

Патріарх Дмитро (Ярема) має окремі ідеології не має. Його увагу притягують персональні взаємостосунки вищих православних ієрархів, і цим він підміняє всю повноту церковного життя. Найцікавіше для нас нині ставлення Митрополита Володимира (Сабодана), тим більше, що його докладно, а головне — публічною аналіз досі ніхто не проводив, отже для багатьох воно просто невідоме.

До Києва і до Лаври Митрополита Володимира (Сабодана), узорний митрополит Ростовський і Ново-черкаський, і так з гаслом канонічної автокефалії, як підкуповувало і викликало симпатію. Цікаво, чи розумів він, керуючи справами Московської Патріархії і постійний член Священного Синоду Російської Церкви, що його обійняти завідомо облунали, бо Москва автокефалії не дасть? Знає, напевно. Нині він перестав уже говорити про можливість церковної незалежності. Гасло канонічної автокефалії він

відкинув і твердить тепер, ніби «віруючі бояться будьяких змін».

Цього мало. Зайнявши Києво-Печерську Лавру, сабоданівці відновили чорносопівний листок «Свет черський», що друкувався у ній напередодні революції, в часі найбільшої російської реакції. Про що ж розповідає цей видання «Света черського» тепер, у самостійній Україні? Ось «Звернення до православних християн останніх часів». Згадавши про якугось «братанюка», що побачив, «татар пекельний з вогняним тризубом», автори неважливо переходять до згодоження: «І ось тепер нам усім пропонується (!) прийняти цей поганський символ смерті як державну символіку й відрадувати у папороті кожного цей символ».

Нещодавно один з найвідоміших сабоданівських єпископів Митрополит Агафангел провів конференцію «Православ'я й державне будівництво», учасники якої переглянули кілька нових російських кінofilmів — про дім Романових тощо. «Самочинним збіговиськом» назвали доповіді української Православної Церкви Київської Патріархату, — за нею бо «стоять політичні партії, громадські організації націоналістичного прокору, напіввійськової формування української народної самооборони і так званого (!) українського козацтва, а також братство воїнів і просто хуліганів-сепаратистів».

Але надія не погасла: «Повільно та певно зростає й міліє Православний Громадський Рух... З цього руху, мабуть, і почнеться відродження нашої традиційної Православної державності» (газета «Слово», Керч, 4-5-6-журнал).

А чернігівський журналіст «Вера і життя» розставив крапки над «і», щоб ніхто не переплутав, про котру ж державність ідеться. Присвятивши спеціальне число наскоком на українське православ'я, він завершує свої розповіді трьома ранимими молитвами, які православні християни мають читати щодня: «Господи Ісусе Христе... помилуй страждуючу страну нашу Російську!».

Чи не характерно, що Церква Митрополита Володимира (Сабодана) відмовилася узяти участь у Панахиді за жертв голодомору? Замість проповіді братньої любові, підтримки мореного голодом, етноцидів і Чорнобиль України, чути інше проповідь, що разити ненавистю до України, до її символів. Чи бореться хтось проти української державності, що так оверто, як Церква московського Митрополита Володимира (Сабодана)? Ніхто так широко, у масштабах усієї держави, не

проводить міжцерковної конфронтації, ніби в Україні не дієть жодні закони.

Але великий досвід роботи з іноземними делегаціями, неодноразово відвізів з делегацією Совєтського Комітету захисту миру за кордон, відвідав ЗСА, Канаду, Францію, ФРН, Грецію, де вміло захищав, з церковних позицій, інтереси нашої держави й миру в усьому світі.

Питання, пов'язані з діяльністю єпархії, погоджує з апаратом уповноваженого. Зуваження сприймає правильно й своєчасно на них реагує.

Вільний від служби час проводить в основному вдома, про свої відвізи з області, як правило, ставить до відомо апарат уповноваженого.

Тоді, 11-го листопада 1975 року, Агафангел був єпископом Винницьким і Брацлавським. 7-го вересня 1981 року він став архієпископом. «За заслуги перед родиною» тепер, «в особих відносинах з Україною» Агафангел узя митрополит Одеський.

Звісно, не всі такі, як він. І серед сабоданівського єпископату й священства є патріоти, яким їхня власна держава ближча за інші. Існує навіть досить поважна течія, що виступає, нехай покірно неспівом, за об'єднання в свій народом, з Київським Патріархатом. Але праві рухи інших церков ієрархів керують кораблем своєї Церкви в олій волі захистити кожну віру, кожну церкву («Винницька правда», 11-го липня 1990).

Агафангел справно виконував доручення йому сповідавання. Його послали до Канади (1983), ЗСА (1984 і двічі у 1988), ФРН (1985 та 1987), Франції (1987), Греції й Атопу (1985), Болгарії (1988). Він брав участь у «крузі миру» по Мисіссіпі (1988).

Його старання не лишалися непоміченими. Він одержав орден Св. князя Володимира III (1968), ІІ (1969) та ІІІ (1988) ступенів, орден Преподобного Сергія Радонського II ступеня (1985) та інші відзначення. Ось як характеризував його уповноважений ради у справах релігій Винницької області В. Конверський 10-го березня 1989 року: «Як правлячий архієпис, виявив себе добрим організатором. Будучи віруючою людиною, релігійного фанатизму не виявляв, не позувався почуття гордості й власної гідності. Систематично стежить за періодичною пресою, багато перепадає газет і журналів».

На заоході, що стосуються релігії й церкви, дивиться твердо, правильно розуміє свій громадянський обов'язок, настрійний лояльною, постійно виявляє патріотизм.

Аз вміло, під омофором Патріарха Володимира (Романюка) перебував чимало німців, французів і навіть марокканців. Тож дивно читати в інтер'ю Митрополита Володимира (Сабодана) ті місця, де він прагне приписати Київському Патріархату прагнення бути національно Церквою. Не в тому різниця між двома Церквами, а в тому, що Київський Патріархат протистояв політиці Росії, а Церква Митрополита Сабодана в Україні її провадив.

Варто доповнити інтер'ю Митрополита Володимира (Сабодана) відомостями про його єпископат. Здебільшого його єпископи — старого поставлення, отже за авторитетним свідченням о. Глеба Якунина, могли одержати свої чини не інакше, як із санкції КГБ та ЦК чи відповідних обкомів.

Узяти хоча б того самого Агафангела (Савіна), відомого із закликів голосувати на референдумі за збереження єдиного Союзу ССР на засадах оновленої федерації («Винницька правда», 16-го березня 1990). В іншому газетному виступі він заявив: «Так, я дійсно був серед тих депутатів, хто виступив кандидатом Володимира Антоновича Івашка на пост глави уряду України. Насамперед тому, що в цій людині я відчував людяність, державного мислення, спокійного по добрій волі захистити кожну віру, кожну церкву» («Винницька правда», 11-го липня 1990).

Агафангел справно виконував доручення йому сповідавання. Його послали до Канади (1983), ЗСА (1984 і двічі у 1988), ФРН (1985 та 1987), Франції (1987), Греції й Атопу (1985), Болгарії (1988). Він брав участь у «крузі миру» по Мисіссіпі (1988).

Його старання не лишалися непоміченими. Він одержав орден Св. князя Володимира III (1968), ІІ (1969) та ІІІ (1988) ступенів, орден Преподобного Сергія Радонського II ступеня (1985) та інші відзначення. Ось як характеризував його уповноважений ради у справах релігій Винницької області В. Конверський 10-го березня 1989 року: «Як правлячий архієпис, виявив себе добрим організатором. Будучи віруючою людиною, релігійного фанатизму не виявляв, не позувався почуття гордості й власної гідності. Систематично стежить за періодичною пресою, багато перепадає газет і журналів».

На заоході, що стосуються релігії й церкви, дивиться твердо, правильно розуміє свій громадянський обов'язок, настрійний лояльною, постійно виявляє патріотизм.

Аз вміло, під омофором Патріарха Володимира (Романюка) перебував чимало німців, французів і навіть марокканців. Тож дивно читати в інтер'ю Митрополита Володимира (Сабодана) ті місця, де він прагне приписати Київському Патріархату прагнення бути національно Церквою. Не в тому різниця між двома Церквами, а в тому, що Київський Патріархат протистояв політиці Росії, а Церква Митрополита Сабодана в Україні її провадив.

Макер Дуда

Від баб-шептух до всевидючих звівдарів

Масового розмаху в квідріах колишнього совєтського режиму набрався захоплення окультизмом вченнями та проповіданнями різних сект. «Гені пророківання», реклами своїх володінь даром спілкування з потойбічними силами, шедевр обіцяють довірливим людям поруток від усіх хвороб та життєвих неладів.

Бабі-ворожки з давніх-давен існували в усьому світі і користувалися їхніми порадами не лише прості люди, а й інтелектуали кола, серед яких широко практикувалися спирітичні сеанси, на яких викликали духи померлих вішували життям майбутнє. У всіх випадках люди зверталися до містичних сил, тоді, коли самі собі не могли дати раду. Таких людей саме тепер, у пору невідомості, нестабільності життя потягло до чудотворних гіпнозетерів-зілтіелів у ладі почути заміальні пророківання. Крім того, велику роль відіграли, так би мовити, релігійні «міражі», «мракобиси», крім марко-ленінських, повчав. Тому й розповсюдилося так багато різних сект та одночоч-ворожітків.

Якщо колись ворожили на різному злілі, на картах, на кавовій гущі, на відображеннях у дзеркалі, то в наш комуністичний вік ворожіти вправно користувалися комп'ютерними засобами спостереження над містичними силами у переміщеннях планет та показниками гороскопів.

Авторитет різноманітних прозіллітерів-відушнів значною мірою посилює глибока і справедлива віра людей у силу Володимира Провидіння, з Волі якого кожна людина саме так, а не інакше, живе, працює і умирає. Якщо кожен народився під тою чи іншою зорею, то, можливо, Провидіння наділило когось числом обранців здатністю читати по зоріх долю людську. Не випадково знаменитий астролог, французький екстрасенсор Мішель Нострадамус понав 400 років тому у своїх пророцтвах 12-центуряні геніально передбачив дуже багато найважливіших подій в історії світу від 1555 до 3797 року!

Хоча цей феномен передбачення людства, на превеликий жаль, не спромогся найменшою мірою використати для попередження чи уникнення численних кривавих воєн, деспотичних режимів, страждань мільйонів людей, факт такого явища є дуже цікавим. Провидіння наділило когось числом обранців здатністю читати по зоріх долю людську. Не випадково знаменитий астролог, французький екстрасенсор Мішель Нострадамус понав 400 років тому у своїх пророцтвах 12-центуряні геніально передбачив дуже багато найважливіших подій в історії світу від 1555 до 3797 року!

Хоча цей феномен передбачення людства, на превеликий жаль, не спромогся найменшою мірою використати для попередження чи уникнення численних кривавих воєн, деспотичних режимів, страждань мільйонів людей, факт такого явища є дуже цікавим. Провидіння наділило когось числом обранців здатністю читати по зоріх долю людську. Не випадково знаменитий астролог, французький екстрасенсор Мішель Нострадамус понав 400 років тому у своїх пророцтвах 12-центуряні геніально передбачив дуже багато найважливіших подій в історії світу від 1555 до 3797 року!

Хоча цей феномен передбачення людства, на превеликий жаль, не спромогся найменшою мірою використати для попередження чи уникнення численних кривавих воєн, деспотичних режимів, страждань мільйонів людей, факт такого явища є дуже цікавим. Провидіння наділило когось числом обранців здатністю читати по зоріх долю людську. Не випадково знаменитий астролог, французький екстрасенсор Мішель Нострадамус понав 400 років тому у своїх пророцтвах 12-центуряні геніально передбачив дуже багато найважливіших подій в історії світу від 1555 до 3797 року!

Хоча цей феномен передбачення людства, на превеликий жаль, не спромогся найменшою мірою використати для попередження чи уникнення численних кривавих воєн, деспотичних режимів, страждань мільйонів людей, факт такого явища є дуже цікавим. Провидіння наділило когось числом обранців здатністю читати по зоріх долю людську. Не випадково знаменитий астролог, французький екстрасенсор Мішель Нострадамус понав 400 років тому у своїх пророцтвах 12-центуряні геніально передбачив дуже багато найважливіших подій в історії світу від 1555 до 3797 року!

Аз вміло, під омофором Патріарха Володимира (Романюка) перебував чимало німців, французів і навіть марокканців. Тож дивно читати в інтер'ю Митрополита Володимира (Сабодана) ті місця, де він прагне приписати Київському Патріархату прагнення бути національно Церквою. Не в тому різниця між двома Церквами, а в тому, що Київський Патріархат протистояв політиці Росії, а Церква Митрополита Сабодана в Україні її провадив.

Важливу вирішальну роль у звертаннях людей до ворожітків. Хворі люди їдуть до лікарів, подорожні нелади розв'язують в суді, ділові клопоти допомагають вирішити юристи. А тим часом зростає попит на порадників з міглітнічних просторів!

Для цього, скажімо, президент Слущин, як авторитетний свідок, має при собі чималий штат персональних астрологів! Мовляв, жодного рішення не приймає без завазків зірок і важливих для нього планет. Відно? Адже всі повинні владно йому належати, перед парламентом не зобов'язані відповісти. Має гурт офіційних дорадників — особисті політбюро. А все таке, бачите, виникла потреба отримати точніше поради в справах, розв'язати які, біда-додаток, сам не має ради!

Напевне, доводиться йому користуватися різними космологічними спеціальностями у політичних проблемах, у міжнародних та внутрішніх справах, в особистих, інтимних питаннях. Наприклад, пити чи не пити зранку натщесерце, чи тільки на ніч? Якщо розташування зірок сприятливе, з якою закускою належить спожити в один замах пляшку висококилової горілки. Жиринського!

Відомо, найвідомішим астрологом президентів радянської та української держави є Володимир Іванович Гроно. Він не лише дає поради, а й виконує ритуали, наприклад, викликає духи померлих вішувати життям майбутнє. У всіх випадках люди зверталися до містичних сил, тоді, коли самі собі не могли дати раду. Таких людей саме тепер, у пору невідомості, нестабільності життя потягло до чудотворних гіпнозетерів-зілтіелів у ладі почути заміальні пророківання. Крім того, велику роль відіграли, так би мовити, релігійні «міражі», «мракобиси», крім марко-ленінських, повчав. Тому й розповсюдилося так багато різних сект та одночоч-ворожітків.

Хоча цей феномен передбачення людства, на превеликий жаль, не спромогся найменшою мірою використати для попередження чи уникнення численних кривавих воєн, деспотичних режимів, страждань мільйонів людей, факт такого явища є дуже цікавим. Провидіння наділило когось числом обранців здатністю читати по зоріх долю людську. Не випадково знаменитий астролог, французький екстрасенсор Мішель Нострадамус понав 400 років тому у своїх пророцтвах 12-центуряні геніально передбачив дуже багато найважливіших подій в історії світу від 1555 до 3797 року!

Хоча цей феномен передбачення людства, на превеликий жаль, не спромогся найменшою мірою використати для попередження чи уникнення численних кривавих воєн, деспотичних режимів, страждань мільйонів людей, факт такого явища є дуже цікавим. Провидіння наділило когось числом обранців здатністю читати по зоріх долю людську. Не випадково знаменитий астролог, французький екстрасенсор Мішель Нострадамус понав 400 років тому у своїх пророцтвах 12-центуряні геніально передбачив дуже багато найважливіших подій в історії світу від 1555 до 3797 року!

Хоча цей феномен передбачення людства, на превеликий жаль, не спромогся найменшою мірою використати для попередження чи уникнення численних кривавих воєн, деспотичних режимів, страждань мільйонів людей, факт такого явища є дуже цікавим. Провидіння наділило когось числом обранців здатністю читати по зоріх долю людську. Не випадково знаменитий астролог, французький екстрасенсор Мішель Нострадамус понав 400 років тому у своїх пророцтвах 12-центуряні геніально передбачив дуже багато найважливіших подій в історії світу від 1555 до 3797 року!

Хоча цей феномен передбачення людства, на превеликий жаль, не спромогся найменшою мірою використати для попередження чи уникнення численних кривавих воєн, деспотичних режимів, страждань мільйонів людей, факт такого явища є дуже цікавим. Провидіння наділило когось числом обранців здатністю читати по зоріх долю людську. Не випадково знаменитий астролог, французький екстрасенсор Мішель Нострадамус понав 400 років тому у своїх пророцтвах 12-центуряні геніально передбачив дуже багато найважливіших подій в історії світу від 1555 до 3797 року!

Аз вміло, під омофором Патріарха Володимира (Романюка) перебував чимало німців, французів і навіть марокканців. Тож дивно читати в інтер'ю Митрополита Володимира (Сабодана) ті місця, де він прагне приписати Київському Патріархату прагнення бути національно Церквою. Не в тому різниця між двома Церквами, а в тому, що Київський Патріархат протистояв політиці Росії, а Церква Митрополита Сабодана в Україні її провадив.

Микола Вірний

ПРО ПОЕТА В ЙОГО СІМ'ЯТИЛІТТЯ

Застав, вчора зустрів поета Володимира Білія і познайомився з ним на оселі ОДУМ «Київ», яка розташована біля містечка Окоди, недалеко від славнозвісної Союзівки — оселі Українського Народного Союзу. Поетів його читав рідше. Мені чомусь здавалося, що він з поетів старої генерації. Виявилось, що він на кілька років молодший від мене. Ми з одного покоління. Передчути не зрадило мене. Новий знайомий не тільки справжнім поетом, але, як підтвердили інші, як поетом, що він на кілька років молодший від мене. Ми з одного покоління. Передчути не зрадило мене. Новий знайомий не тільки справжнім поетом, але, як підтвердили інші, як поетом, що він на кілька років молодший від мене.

Він — спостережливий і з неймовірно гострою пам'яттю, з незвичайно тонким відчуттям краси людської й природної, зрозумілим їм дійсність нашої і готівністю зрозуміти, що вимірюється не тільки словом, а й ділом. Наш ювіляр Володимир Білій народився на Донеччині 25-го червня 1925 року. Шалену юність обірвало найстрашніше, що могла бути очікувати в пекельній дійсності так званого Союзу Совєтських Соціалістичних Республік. У 1937 році НКВД заарештував батька, який був гірничим техніком. Додому батька ніколи не повернувся. Пропаганда

голосно голосила, що в «Крайні Рад» діти за батьків не відповідають, та посприбу заборони, але ніхто і не забороняв школярів обзивати когось як конку, «ворога народу», якщо не знали куди йдуть НКВД, так «ворогами народу», троцькістами», а то й просто «гадом» чи якими іншими вигаданими образливими словами. Мало що з оточення намагався захистити таких дітей. Тож не дивно, що коли почалася гітлерсько-сталінська війна і німці почали винизити до Німеччини мільйони, 17-літній Володимир опинився серед новітніх невольників-остарбайтерів. А після війни вирішив не повертатися на Україну. Працював спочатку в Німеччині при швейцарській військово-повітряній силі американської армії, згодом для Міжнародної організації втілків. Коли відкрився можливість емігрувати, поїхав до Австралії, а звідти, вже з родиною, переїхав до Америки.

З родиною Стейтак Америки працював спочатку в металургійній, потім у будівництві. Продовжив навчання коледжі. Не відкладав ніколи і свого літературного. Як сам він каже: «Після війни, а почав їх писати ще в 1948 році. Писав і далі писав також оповідання, науково-популярні статті про творчість відомих поетів: Тодоса Осьмачку, Євгена Маланюка, Василя Стуса. Писав також про прозаїків, таких як Галина Журба, Василь Гайдарівський та багатьох інших.

Він знайомий з багатьма видатними науковцями, літературознавцями, письменниками, як, наприклад, Володимир Дорошенко, Іван Багряний, Іван Ігнатович, Василь Шугур, Василь Онуфрієв, Остап Тарнавський, Галина Журба, Василь Гайдарівський, Іван Самчук, Григорій Костюк, Петро Одарченко, Юрій Бурякiewicz, Богдан Бойчук, Богдан Рубчак, Оксана Юр, Марія Струтинська, Андрій Легіт, Микола Вінграновський та з іншими.

Одним із своїх літературних хрещених батьків вважає школу-редактора «Літературно-наукового вісника» Василя Шугура. Саме він надрукував у редакційному журналі два перші вірші молодого поета Володимира Білія. Писав наш ювіляр рецензії на літературні й історичні теми. І друкувався в багатьох часописах: «Свобода», «Америка», «Мета», «Українські вісті», «Світ», «Вільна думка», «Прометей», «Український Прометей». З'явився його творчий та в різних журналах: «Літературно-науковий вісник», який виходив у Німеччині в 1948-49 рр., «Київ», «Українська книга», «Нові дні», «Молода Україна», «Україна і Світ», «Сучасність», «Альманах», «Північне сяйво», збірник «Слово», збірник «Святого Маланюка», «Наші позиції», «Шпур».

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1995-го РОКУ

П Р И Б У Т К И

Виплати вкладок усіх класів Життєвого Забезпечення

Відділ	Заплановано	Відділ	Заплановано	Відділ	Заплановано
1	273.86	154	44.42	328	360.04
2	102.30	155	895.46	330	269.38
3	1172.76	156	839.25	331	437.93
5	1096.68	157	53.11	332	44.80
6	272.17	158	603.45	333	59.77
7	511.56	161	1601.95	337	891.68
8	382.66	162	351.56	338	71.96
9	271.00	163	1084.02	339	1636.01
10	704.82	164	751.65	341	724.40
11	52.98	167	95.04	343	170.40
12	1411.35	168	101.99	345	439.00
13	6471.26	169	548.50	347	871.85
14	722.20	170	1565.94	348	760.85
15	1714.37	171	528.97	349	862.61
16	432.96	172	454.49	350	980.03
17	465.15	173	1953.03	353	739.74
19	37.13	174	886.03	354	122.42
20	1567.24	175	1613.96	355	17.67
21	201.94	176	39.82	356	202.77
22	169.76	177	7.05	358	3053.67
23	60.95	178	184.37	360	30.00
24	1.65	180	324.80	361	333.74
25	2723.04	182	374.25	364	336.50
26	9.35	183	585.51	367	1238.38
27	1906.53	184	414.39	369	35.52
29	167.53	190	25.32	370	90.18
31	167.34	191	627.24	371	1681.45
32	586.89	192	192.83	372	215.57
34	147.33	193	8.00	373	40.54
37	442.46	194	1653.85	374	202.63
38	202.61	200	1556.54	377	351.61
39	827.30	202	32.77	378	227.78
42	657.26	203	95.02	379	1292.87
43	363.88	204	644.27	380	49.30
44	7.29	205	196.33	381	404.09
45	161.62	206	984.52	382	187.42
47	825.96	209	1036.25	383	291.51
48	633.56	212	43.89	385	612.91
49	102.87	214	440.33	387	126.92
52	44.47	216	626.38	388	265.40
53	157.16	217	2615.30	389	146.27
55	543.08	220	1246.57	390	85.34
56	89.12	221	1175.22	401	315.40
57	530.40	222	973.44	402	274.44
58	645.30	224	121.81	403	49.33
59	4429.86	230	973.52	407	2132.54
62	33.14	231	574.30	408	511.11
63	1667.27	233	2341.97	409	298.41
66	332.61	234	3048.20	412	444.75
67	183.41	235	165.34	414	727.22
70	219.55	236	197.20	416	45.73
73	22.81	238	120.00	417	65.45
76	573.29	240	1555.16	422	2095.99
78	729.91	241	53.51	424	1093.50
81	29.81	242	1369.41	430	410.57
82	433.87	243	8.98	432	1466.97
83	1352.16	245	907.65	433	354.31
86	1193.59	247	598.56	434	2393.63
88	1162.24	248	273.84	437	659.84
92	19.96	253	170.76	438	24.86
93	255.40	254	90.00	439	455.49
94	2594.52	258	4.02	440	442.51
95	68.33	259	554.32	441	1489.09
96	524.20	264	323.49	442	122.02
98	41.56	266	1683.46	445	1814.92
100	6.22	267	410.70	450	636.13
102	754.10	268	612.70	452	503.06
103	192.87	269	151.31	454	226.11
106	438.72	271	1056.55	455	49.49
107	107.59	274	292.44	456	99.43
108	87.64	275	20.66	457	537.65
109	24.93	280	27.57	458	1787.25
112	555.93	281	324.19	459	24.46
113	462.12	282	483.53	461	401.54
114	714.16	283	283.42	465	1638.55
115	282.55	285	246.15	466	116.35
116	112.48	286	227.23	467	250.02
120	884.21	287	767.01	471	461.10
121	255.27	288	99.97	472	192.52
122	94.26	290	196.27	473	1376.56
123	498.39	291	181.74	474	417.49
125	190.23	292	623.95	476	31.58
127	1932.46	293	313.23	479	47.67
128	322.71	294	8.79	480	75.62
130	814.82	295	51.12	481	392.12
131	310.94	296	53.13	484	522.16
132	36.06	303	462.46	485	192.70
133	902.11	304	263.48	486	176.51
134	563.48	306	91.34	487	292.98
135	39.38	307	713.23	489	321.85
136	692.19	309	46.32	490	82.53
137	385.74	312	23.46	492	811.08
139	137.20	316	1073.75	496	564.82
142	372.15	317	184.52	497	73.35
143	112.09	318	33.88	501	14.78
145	111.20	320	641.95	506	7.29
146	688.90	322	193.08	777	4649.97
147	1257.71	323	76.67		
150	161.80	325	230.99		
153	4239.90	327	2670.70		
					Разом 179,874.48

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ДОПОМОГ ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗЕНЬ 1995

Відділ	Інша та прибутки	Сума
8	Михайло Тех	1,000.00
15	Станіслав Кондрат	500.00
17	Теодор Шевчук	1,000.00
19	Стефанія Галичани	510.00
27	Франк Т. Ірас	1,000.00
27	Франк Т. Ірас	1,000.00
37	Юлія Беат	500.00
53	Павло Гіринь	2,000.00
53	Павло Гіринь	2,000.00
53	Софія Головач	1,000.00
63	Осип М. Петрук	1,000.00
67	Володимир Майко	1,000.00
70	Томас Ласук	1,000.00
87	Михайло Спісак	1,500.00
88	д-р Богдан Р. Бабій	1,000.00
96	Павло Гіринь	1,000.00

Виплати вкладок Акцидентного Забезпечення

Відділ	Заплановано	Відділ	Заплановано	Відділ	Заплановано
1	10.40	168	7.50	333	14.80
5	20.50	169	34.30	337	52.00
6	22.00	170	33.75	338	19.50
8	33.60	171	21.80	341	95.55
11	11.00	173	27.55	345	9.20
16	3.55	174	140.05	347	16.55
20	9.20	175	21.30	349	22.55
22	40.80	177	11.00	350	28.65
25	4.80	178	3.35	353	14.80
27	45.55	180	14.35	358	174.00
29	1.75	182	16.60	367	6.50
32	9.85	183	3.70	371	15.80
42	8.30	194	12.52	372	14.80
43	27.80	200	29.60	378	9.20
44	5.70	209	56.20	380	8.30
45	8.30	213	51.85	383	6.50
47	49.10	217	50.10	385	40.75
57	53.10	220	6.50	387	6.25
59	11.00	221	6.70	388	21.30
66	20.70	222	53.35	401	47.50
76	13.00	230	3.35	402	22.85
78	14.95	231	27.80	403	6.50
82	25.80	233	109.05	407	2.20
83	58.20	234	39.50	408	33.00
88	41.00	235	8.30	409	9.20
94	53.50	240	80.55	412	13.00
95	2.55	241	22.00	422	45.90
96	6.75	242	44.05	424	9.55
102	10.05	245	3.95	430	15.30
106	4.80	247	0.75	432	16.60
108	1.00	248	16.10	433	9.20
113	1.75	253	2.00	434	273.00
115	25.00	254	11.40	437	77.90
116	2.20	259	44.40	439	7.65
120	68.90	266	53.05	441	191.70
121	2.20	268	19.30	442	11.00
123	6.50	269	24.90	445	88.20
125	10.90	271	8.55	450	6.50
127	21.30	281	11.00	452	6.50
131	41.00	282	0.85	454	6.50
133	6.50	283	31.40	458	6.50
142	7.00	286	14.80	459	0.85
143	17.50	287	1.20	465	48.10
146	33.15	292	26.00	472	4.50
147	67.20	295	22.00	473	36.10
153	79.35	303	11.00	481	41.00
155	19.25	307	16.60	484	10.30
156	5.70	309	14.00	490	15.20
158	63.00	316	9.20	496	32.65
163	9.20	320	12.45		
164	55.40	327	25.80		
166	41.00	328	8.10		
					Разом 4237.45

112	Марія Гальчишин	1,000.00
112	Емілія Кравецька	500.00
112	Емілія Кравецька	500.00
114	Андрій Дідик	1,000.00
115	Микола Босий	2,000.00
120	Марія Тодора	1,000.00
123	Марія Босович	1,000.00
123	Францис Е. Семеновський	1,000.00
123	Францис Е. Семеновський	1,000.00
127	Михайло Смух	1,000.00
127	Михайло Смух	1,000.00
127	Михайло Смух	1,000.00
137	Софія Томко	500.00
145	Евгенія Адамьяк	1,000.00
146	Петро Босик	500.00
146	Антін С. Прибила	1,000.00
153	Михайло Петришин	1,000.00
157	Іван Косік	500.00
168	Генрі Пауляк	1,000.00
168	Анна Тишка	500.00
171	Стефанія Галичин	500.00
180	Галина С. Дзюгонсон	1,000.00
182	Константин Боковець	1,000.00
183	Таша Марія Франк	3,000.00
183	Христина Е. Логдон	1,000.00
194	Роза Бартік	500.00
194	Константина Назарук	500.00
200	Іосифіна Попик	500.00
204	д-р Роман Керницький	2,899.00
204	Александр Кулинич	20.00
213	Магдалина Росоловська	1,000.00
220	Анастасія Хомич	500.00
220	Анастасія Хомич	3,000.00
220	Александр Волошин	1,000.00
220	Александр Волошин	1,000.00
224	Емілія Панчишин	1,000.00
230	Анна Тіш	500.00
240	Юлія Урбанська	500.00
259	Павлина Стгмари	1,000.00
261	Катерина Малиновська	500.00
264	Іван Білевич	1,000.00
264	Галина Паліні	500.00
277	Кароліна Тесла	625.00
283	А. Вінгтам	1,000.00
287	Степан Ваовик	1,500.00
292	Марія Барбас	500.00
293	Павлина Дамільчук	500.00
303	Теодор Кісільвич	1,249.00
343	Галина Горак	500.00
348	Евген Дзямес Городиський	1,000.00
358	Ольга Мавська	1,282.00
358	Марія Макарик	1,000.00
360	Ярослава Бойченко	1,500.00
361	Стелла Оніш	1,000.00
361	Анастасія Перетятко	1,000.00
364	Павлина Гуманчук	1,000.00
364	Павлина Гуманчук	1,000.00
364	Павлина Гуманчук	1,000.00
379	Ольга Мотало	500.00
422	Галина Пархоняк	500.00
452	Омелісний	500.00
455	Стефанія Галичин	500.00
481	Анна Юла	500.00
484	Іван Сенко	1,000.00
	Разом	76,585.00

КАНАДА

341	Михайло Поланиця	1,000.00
401	Михайло Дорош	1,000.00
401	Катерина Колтушська	500.00
402	Микола Кобас	2,000.00

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ БЕРЕЗНЯ 1995-ГО РОКУ

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Віда: 13 Тисак Маріса, Микола,

47 Химинець Михайло;

Цегельський-ДеАнджело

Андрій, Домінік

194 Клодас Тимотій, Ковіно

Лілія, Яскровський Лариса

63 Пач Камерон; Шавна Марія

142 Геленбехт Мішель

147 Блазовський Марія;

Зімерман Кейтлін

162 Дезель Андрій

172 Ганчук Стефанія

194 Клодас Тимотій, Ковіно

216 Тарасок Катерина

231 Ботніо Іван мол.

253 Робертів Матев

261 Джио Михайло

277 Косовий Галина

285 Пархомко Адам, Гай;

Франчук Катерина

323 Пашко Анна

339 Бєзалью Орися

349 Бойко Сесіа

358 Мураль Роман; Сірій Марія

415 Яна; Черницький Богдана

360 Лєван Катерина

379 Тимчук Вікторія

407 Тетіло Адам, Катерина

496 Калабонда Андрій, Олєса,

Соломія, Юрій* Олєксонко

Вадим, Єкатерина, Наталія

777 ВІДДІЛ

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

777 Да Рузю Юстїна; Гей-

Іванчик Тимотій; Салє-

Іван-Марко, Тєтїна

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Віда: 15 Бондарук Дарія

16 Стоцко Михайло

32 Покосвський Ігнрі, Христина

42 Флорковський Шрілі 2

59 Воркевич Михайло

102 Вебстер Карен

161 Шейтєр Нансі

221 Матей Антоній, Едві, Рікві

358 Макарик Іван

439 Рогатин Оксана

454 Кушій Богдана

460 Васильюк Мирон, Стефан;

Сорока Єлизавєт

488 Савицький Петро, Стефан

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Віда: 86 Андреаліс Ірена; Бенарук

Марко; Венгерчук Андрє;

Кілар Адріан, Ошчурк

Михайло; Ринасевич

Елвард, Ірена; Чорний

Лілія; Шевчик Микола

125 Попі Томас, Христина

200 Бєзлер Марія

221 Гавеліс Андрій; Грєчек

Микола

348 Бурій Сусанна

356 Лєхолат Антоній

368 Гомєнюк Василь 2

461 Джонсон Микола

489 Самєш Андрій, Марія;

Сєнок Григорій, Марко,

Матєн, Наталка

498 Войтєв Маргарита, Кленнін

Лаурєл, Стивєн; Стєман

Віда: 15 Бондарук Дарія

16 Стоцко Михайло

32 Покосвський Ігнрі, Христина

42 Флорковський Шрілі 2

59 Воркевич Михайло

102 Вебстер Карен

153 Тєло Ігор

161 Свєтєр Нансі

221 Матей Антоній, Едві, Рікві

358 Макарик Іван

399 Дємбшій Михайло,

Сусанна

439 Рогатин Оксана

454 Кушій Богдана

460 Сорока Єлизавєт

488 Савицький Петро, Стефан

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПАТІАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віда: 14 Бойчук Адріана

20 Рубака Марія

86 Ринасевич Михайло

94 Косак Лілія

114 Троян Олєксандра

216 Погорський Шарон

271 Ортис Данило

277 Максимов Богдан

282 Зєтарський Богдан

316 Сєрєда Бріан

349 Іваків Роман

460 Васильюк Стефан

486 Савицький Петро, Стефан

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПАТІЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віда: 102 Фінкель Ребекка

109 Тварон Ролі

127 Пантика Богдан

161 Грам Моніка

182 Завада Іван

259 Пародовський Кейт, Марко

322 Де Сєрїя, Дженівер

340 Бєзалью Дєї, Лілія;

Якочук Демі; Луїч

Дові, Мішєл

372 Когут Ролі

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Віда: 125 Попі Чарль

274 Мєгаліо Надія

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Віда: 7 Андерсон Ніколь; Млинник

Річард

13 Воробєш Ярослав

20 Панич Гєлена

49 Габруч Роман

63 Юковський Даві

67 Стубан Гєлена

76 Кєсєнієво Стєпан

83 Сторік Гєлена

96 Садовський Елєйн

102 Вебстер Карен

155 Лїмшій Андрій, Олєга;

Крїглє Барвєра 2

169 Тєр Іван

217 Вєлчур Марія, Роман;

Бучик Лєобомір

401 Лєахлок Богдан*

422 Лїмшій Лїлія*, Христина

423 Міхєвич Богдан*

434 Голєвок Богдан

440 Кульчійський Елєна

506 Літїнн Віталій*

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Віда: 39 Рєковий Тєодор; Сєнік

Оксана

88 Крут Марія

141 Лєхолат Роза 2

190 Кобиланський Марія,

Францє*

218 Бєкер Марія; Вєлє Гєлєна;

Вїлїємс Юлія; Кєлєка

Миколє*, Микхєл*,

Чарлє* (Василь); Кїрїла

Марія; Лїмшє Іван*; Лєобї

Іван*, Микхєл*, Рїкї

Гєлєна; Сорока Вєлєдїмїр

(Василь); Микхєл мол.

Микхєл ст.*; Стєгєра

Маргарїта, Стєфан*

Стєпан Фїліс; Тїксон Анна;

Тємїк Іосєф*; Штїн Мик-

колє 2*; Шєї Гєлєна

225 Комєр Миколє*

266 Сємчук Анна, Іван мол.*,

Іван ст.*; Пєтро*

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Віда: 23 Рїччє Данєс; Ярємо

Оксана

116 Стрїжковський Олєга

156 Мєтїшєка Стєфан*

269 Мєлєвич Марія

320 Грїм Дєніс*, Давїд*,

Марія, Марія мол.

407 Дїрнє Марїя*

414 Фїлєл Марїа

460 Мушєк Василь

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Віда: 13 Рєковий Тєодор;

Бєкер Марія; Вєлє Гєлєна;

Вїлїємс Юлія; Кєлєка

Миколє*, Микхєл*,

Чарлє* (Василь); Кїрїла

Марія; Лїмшє Іван*; Лєобї

Іван*, Микхєл*, Рїкї

Гєлєна; Сорока Вєлєдїмїр

(Василь); Микхєл мол.

Микхєл ст.*; Стєгєра

Маргарїта, Стєфан*

Стєпан Фїліс; Тїксон Анна;

Тємїк Іосєф*; Штїн Мик-

колє 2*; Шєї Гєлєна

225 Комєр Миколє*

266 Сємчук Анна, Іван мол.*,

Іван ст.*; Пєтро*

Олєксандра; Гєсєцький

Олєга; Кїлар Олєксандєр*;

Королєк Сєрїя; Мірш-

чєнєчєк Мірослєв; Ош-

чурч Алє; Рїнєсєвський

Марія, д-р; Сєвєчєко Юрїя;

Сєрєдє Іван; Стєролєсєвсь-

кє Юліяна; Чорний Миколє,

Стєфанїя; Шпєлєк Тєодєсї;

Шумїлєвчє Віра, Ірєна, Олє-

на, Тєрас 2, Уксон Марія

116 Сємчук Анна, Іван мол.*,

Іван ст.*; Пєтро*, Сєнік

Оксана

125 Комєр Миколє*, Пєлєнч-

єка Ірєна

200 Крут Марія

203 Жєк Орєст, Юліт

221 Кобиланський Марія,

Францє*

341 Андрїє Іван*; Кушїк

Стєфан*, Тєрошєнє

Юрїя*; Хонїєк Анна

348 Бєкер Марія; Блєк Гєлєна;

Вїлїємс Юлія; Кєлєка

Миколє*, Микхєл*,

Чарлє (Василь); Кїрїла

Марія; Лїмшє Іван*; Лєобї

Іван*, Микхєл*, Рїкї

Гєлєна; Сорока Вєлєдїмїр

(Василь); Микхєл мол.*,

Микхєл ст.*; Стєгєра

Маргарїта; Стєфан*

Стєпан Фїліс; Тїксон

Анна; Штїн Миколє 2*

Шєї Гєлєна

356 Лєхолат Роза 2

461 Бєбїй Олєксандєр; Бєбїєк

Вєлєдїмїр*; Лїмшє, Марія,

Роман*; Бєлєстє Микхєл;

Бєбїєк Василь*; Вїнїчї

Пєлєка; Дєрїнєвський

Тєлєма; Іванїчїк Фїліп*;

Лїсєфєк Гєрєлєд*, Сємєш

Лєобє 2, Олєксандєр*

Орєст*; Сєнєк Лєна;

Чєрїш Лїлія, Нєстєр*

498 Атємєнчєк Алїбіа, Майк*;

Бєнїєвський Роман*; Вєйтїс

Лєобомір*, Микхєлїна,

Тєодєр*; Мєтїшєвський

Юрїя; Олїмшєк Богдан*;

Слєвєчїк Елїєра;

Сїгїурчєк Вєлєдїмїр*

Ірєна, Мєлєтїя*; Сєрєчєнєк

Вїчєслєвє

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛІСЯ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віда: 8 Дашко Мірон*, Стєпан

427 Бєлєк Марія

489 Жєжєжєк Аїлєка

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Віда: 83 Мєсєлєк Іван*, Ізєфєрїна,

Стєлїя*; Шєрїєн Анна

103 Колєдєрчєк Пєтро*;

Смєтєнія Іван*;

Тїшїнський Вєлєдїмїр*;

Яблєнський Гєлєн*

147 Бєнєк Дєлєрєс; Вєскрїєн

Анна; Мїтлєр Єлїєсєвєтє;

Обєнчєк Іван*; Пєчєк

Дєрїє; Прєчєк Тєрїє*

294 Тєтєрїнов Олєга

425 Пєлєнчїєк Ірєна

457 Бєтєнчє Тєтєя; Вєнгєрчєк

Уксєнчєк Гєлєнчєк; Олє-

— НЕ БУДЕ Й УКРАЇНСЬКОЇ ДИТИНИ

(914) 856-1323

Від баб-шестух...

(Закінчення зі стор. 2)
дів, щоб на обиді у них ні краплі не вили, краще хай це зробить в літаку. Він так був задоволений порадом потойбічних сил, що його не могли добути після приземлення літака...

А нещодавно він, почувши потилицю, скрупуло покоскався:

— Ну, що ж мені робити з Україною?

Астролог, спеціаліст з міжнародних конфліктів, довго придумав до

відповідей:

— Кучма, облетівши майже весь світ, так сплутав важливе для нас розташування планет, що я нічого вірного не можу запропонувати...

Сльози задулися, потім махнув рукою:

— Зустрінься з ним у Союзі, запрошує поплавати в моєму персональному басейні, поки радники вирішуватимуть питання флоту з Чорноморським басейні. А потім подивлюся, в який бік басейну Кучма буде випливати...

Чи Ви знаєте, що УНСоюз уділяє своїм членам:

- Перші гіпотечні позички (мортгеджі) на купно власного дому
- На 1-3 родинні дома, де живе власник
- По доступних відсотках

Або, може Ви думаєте перешанувати існуючу позичку.

Щоб довідатись більше про гіпотечні позички просимо Вас телефонувати на число:

(201) 451-2200 або

1 (800) 253-9862 (поза Н. Дж.)

ROXOLANA INTERNATIONAL TRADE

ХАРЧОВІ ПАКУНКИ ДЛЯ ВАШОЇ РОДИНИ НА УКРАЇНІ

ПАКУНОК А	ПАКУНОК В	ПАКУНОК С
М'ясо 110 lb	М'ясо 44 lb	М'ясо 11 lb
Цукор 55 lb	Цукор 33 lb	Цукор 11 lb
Гриби 44 lb	Гриби 33 lb	Гриби 11 lb
Молоко 22 lb	Молоко 11 lb	Молоко 5 lb
Олія 10 lb	Олія 5 lb	Олія 2 lb
Маргарин 4.4 lb	Маргарин 2.2 lb	Маргарин 1.1 lb
М'яси виробки 11 lb	М'яси виробки 5.5 lb	М'яси виробки 2.2 lb
Зернові вироби 10 lb	Зернові вироби 5 lb	Зернові вироби 2.5 lb
Кави 8.0 lb	Кави 4.0 lb	Кави 2.0 lb
Чай 8.0 lb	Чай 4.0 lb	Чай 2.0 lb
Всього 256 фунтів	Всього 176 фунтів	Всього 77 фунтів
Доставка \$ 15	Доставка \$ 12	Доставка \$ 10

Tel: (201) 763-8778

300 Parker Avenue, Maplewood, NJ 07040

Air Ukraine

UKRAINE'S NATIONAL AIRLINE

NON STOP

Чикаго • Львів
Нью-Йорк • Івано-Франківськ

БІЗНЕС КЛАСА ЛЮДСЬКА
ЗА ДОСТУПНИМИ ЦІНАМИ

За замовленнями та інформацією телефонуйте

1-800-UKRAINE

1-800-857-2463 або телефонуйте до подорожного агента

551 5th Avenue, Suite 1002, New York
(212) 599-8484

625 N. Michigan, Suite 1740, Chicago
(312) 640-0222

ПРО ПОЕТА...

(Закінчення зі стор. 2)

Творчість поета має, за визначенням професора Григорія Костюка, дуже різноманітні форми виразу. Поруч з миттєвими баталіями, значну частину поетичної індивідуальності лірики, суб'єктивних, внутрішніх переживань: добрих, злих, тяжких, веселих. Внутрішньому світові він приділяв велику вагу.

Закохується поет і пейзажною лірикою. Він любить пейзажі великих міст, приміських селищ, села, степу, моря, океану. Його приваблює також громадянська, героїчна, патріотична лірика і філософські роздуми над людністю, її долею, її буттям, її минулим і майбутнім. Володимир Білий — тонкий і чутливий поет на риму, на алітерації, на звукову форму поезії. Він дбайливо працює над своїми творами і в своїх поезіях досягає високого естетичного рівня. Його поезії читаються легко і з великою приємністю. Не можна не віддати, як ліричні струмені його ніжної душі торкаються вашої душі, вагою серця. Ось як, наприклад, поет відчуває наближення «Осінньої облоги»:

*Осіння сить в садах облог
І перші пальмочки смарин...
Веселим блаж і серця окисить
Про сонця і сіяння крик,
Про те, як і скільки і зелений,
Віралося у буйний чейт,
Що зідрало й напало
І широкі облоги палі:
Що серце в грудях розпирало
І купалося в хурі,
Віралося в буйний чейт,
Коти пале неспадко рало
Вирвалося не крик...
Де замість бара весняних вітрів
І палот пристрасних вітрів
Ідуть північні і довіри
І дозирли любови і дари.*

Чені Чені, 1990.

Та це ж далеко не все. Не буду злиновати, якщо наш ювіляр вже закінчив свій широкополітний, епічний твір «Прекси». Це і багато іншого, зокрема короткі оповідання, все ще чекають свого видання.

Наш ювіляр, як знаємо, був і залишається далі членом Об'єднання українських письменників «Слово» і членом Міжнародного Пен-Клубу, а тепер став і членом Спілки Письменників України.

Нині Володимир Білий є керівником Українського Відділу «Голосу Америки». Його ім'я вядоме в диспосрі і в Україні.

На закінчення цього привіт з нагоди сімдесятиліття ми ще й не бажемо Володимирові Білому здоров'я й творчих успіхів у всіх ділянках його зацікавлень: поезії й прози, літературознавчих нарисах і критичних оглядах тощо... Шасті тобі, поете, щасті в усьому!

ЧИ ПЛАНУЄТЕ ВІДВІДАТИ УКРАЇНУ, АБО ІНШІ КРАЇНИ СВІТУ?

У випадку покриття, або хвороби поза межими ЗСА, який способом покриття медичні витрати?

Чи Ваше медичне забезпечення покриває медичні кошти поза межами ЗСА?

Якщо думаєте, що покриває, радимо уникнути. Зверніться до компанії яка видала Ваше забезпечення й перевірте. Якщо забезпечення не покриває, покладіть Відділ Фінансових Послуг при УНСоюзі, щоб довідатись про короткочасне медичне забезпечення для громадян ЗСА, які виїжджають поза межі своєї держави. Можете дістати телефонні інформації уживаючи число 1 (800) 253-9862, або (215) 887-8823 у Пенсильванії або (215) 888-4910 в Огайо

Коротко-речення медичне забезпечення покриває:

- шпитальні оплати коли особа є пацієнтом, або потребує тільки медичних послуг шпитальної клініки*
- кошти ліків загинаних лікарів
- пересічні лікарські оплати лікарів, хірургів або радологів*
- не вимагає медичного обдінання, поран стани здоров'я**
- видатки пов'язані з нагальною поміччю, наглим приїздом родини і поворотом додому.
- забезпечення у випадку акциденту є включене
- можна набути забезпечення на термін 15 днів до 12 місяців.

* забезпечення підлягає правилам відрахування (deductible), сніа-забезпечення та максимальних обмежень грамоти
** раніше існуючі медичні проблеми не покривається.

Дня 28-го травня ц.р. в залі Українського Народного Дому в Нью-Йорку відбулося спільне Свячення, яке вже увійшло в традицію. Однак цього разу відкриття не було традиційне, бо відкрив його не голова, а ведуча програми Христо Навроцька, щоб пошлюсти за учасниками радісного новини, що голова Товариства в четвер, 25-го травня, висвячений діакон і відпелер його титул є о. диакон Юрій Малаховський. Присутні члени привітали о. диакона і Х. Навроцька розказала дещо про нього.

Народився о. Юрій 1-го січня 1930 року в Тернополі, в родині кооператора Якова і Стефанії, з Бачинських, Малаховських. В 1941 році батька заборували більшовики в тюрмі у Львові. Середню освіту отримав в Польщі. Від 1959 року живе з дружиною і двома дітьми в Нью-Йорку. Від 1962 року є членом мирянського руху за патріархат, був членом Уряду, а від 1992 року головою відділу в Нью-Йорку. Закінчив курс постійного диаконату в Коледжі св. Софії при УКУ в Римі, на літніх семестрах в 1981-83 роках. Також доповняв курсами служіння пасторальної опіки, пасторальної консультатії, інтерв'ю криз і одніричому практикою під керівництвом католічних капеланів.

Від 1984 року Владика Василь Лостен доручив о. Юрієві опіку над хворими і за згодою о. парохів виконує

„Щоб себе утвердити у вірі...”



Владика Василь Лостен і о. диакон Юрій Малаховський

працю в трьох парафіях в Нью-Йорку. В серпні 1989 року Владика висвятив о. Юрія на піддїянок, а 25-го травня ц.р. на диакона. Свячення відбулося під час Ахерської Літургії в Каплиці Семінарії в Стемфорді, на якій були присутні члени УПЦ. Закінчуючи біографію, Х. Навроцька попросила о. диакона офіційно відкрити святкову трапезу.

Голова подякував за представлення і після короткого слова попросив о. Лева Голдзіла, ЧСВВ, подякувати діари. Отець Лев впродовж присутніх у справжній святковій настрій набожною молитвою і посвяченням Божих дарів. Грімким „Христос Воскрес”

переслідуватимуть нас”, також св. Августин підкреслює: „Забери переслідування — то зникнуть перлини Церкві”. Тут М. Галія переклав аналогію з нашою Українською Церквою, „яка справді прикрашена себе багатьма перлинами ісповідників віри”.

Доповідач переконаний, що у посвєщенні України присутня Божья рука. „Світ святкував 50-літню перемогу над фашизмом. Після війни Захід став вільним, а наш народ і наші церкви розпалали. Україна, а з нею Панафінонська і Католицька Церква пережили агонію в часи большевицької інквізиції, але вони воскресли до нового життя”, — закінчив М. Галія.

Після привітання представників організації слухав музична програма, в якій Андрій Черник, баритон Львівського опери, виконав арію Султанів з опери „Заполюєць за Дунаєм” Гулака — Артемюковського, арію Жермена з опери „Траїанус” Девілі і пісню „Давлюсь на небо” Заремби. Оксана Харчук-Боднар, сопрано, солістка „Промени”, відігравала „Богородице Діво” І. Соєвського, „Сни літнього моря” С. Любченка і „Із сліз моїх” Д. Сичинського. Молодий співаком аккомпанівала Софія Шерер.

Христия Навроцька

Громада повіту Моррис активізується

Кредитова Кооператива „Самоміч” в Пасекку, Н. Дж., допоможе українській громаді повіту Моррис, з оціскою у Вішпінні, Н. Дж., розвинути. Це не так давно про громаду повіту Моррис-Вішпінні, мало хто знав.

Мала, але гарна архітектура церкви при дорозі ч. 101 Діфференс, зашлюнена деревами. Тісна, неприкрашена церква зала, вишаймлена вже довгий час для не української багетної групи, не зацікавлювала майже нікого. Але, як казали дані римляни, час мінюється і ми мінюємося разом з ними. Співчистий збіг обставин швидкоплинний з великим значенням кількості мирного населення поза їхні межі. У висліді багату українців, зокрема молодшого покоління, поселилося на терені спокійного, але з розвинутим промислом повіту Моррис. Відкривається тут осернок СУМ, зацікавивається відомостями останнім часом відділ УКА. Школа Українознавства, заснована місцевим відділом УКА в 1969 році з участю 22 студентів з двома

учителями, зросла всемере і перевершала всі сподівання.

Дня 19-го травня ц.р. в готелі „Рамат”, котрий не міг містити населення називалося „Громада”, відбулася зустріч мешканців повіту Моррис з дирекцією кредитивки в Пасекку. Посередником був місцевий відділ УКА. На зустріч прибули голова Ради Директорів Ярошлав Федун і п'ять членів ради — заступник голови Петро Добросок, голова Контрольної комісії Петро Накопечий, менеджер Стефан Кіра, В. Паніца і фінансист М. Целюх.

З прісмістю можна ствердити, що на зустріч прибула поважна кількість представників молодшого покоління — вона становила шонайменше три чверті з числа присутніх. Від Шари Семанішич, від СУМ — Христия Бич, від Пасекки — д-р Юрій Крижанівський, від Народного Союзу — Ярема Ракочий, від місцевого відділу УКА — Мирон Бич, і від українсько-американських організацій — Ми-

хайло Голубей. Була також Рома Гадзевич, рада Народного Союзу і редактор „The Ukrainian Weekly”.

Зустріч відкриває голова місцевого відділу УКА М. Бич і попросив до слова голову Ради Директорів Я. Федуну. Він коротко ознайомив присутніх з успіхами кредитивки в Пасекку, підкреслюючи при тому, що мається в час минулорічного відвізання 35-річчя, становив майже 40 міль. дол., не враховуючи вартості двох будинків в Пасекку і Клифтоні. Кредитивка в Пасекку перша у Нью Джерзі дістала дозволу продавати забезпечення на морській CUNA. В минулому 1994 році поліпшено компютерську систему і не уможливило видавати кредити, власники могли одержати їх безплатно, а відсотки є менші, ніж у банках. Без поліпшення компютерської системи кредитивка не могла б думати про відкриття філії. Голова Ради Директорів висловив жаль, що на 75,000 українців, мешканців Нью Джерзі, тільки 20 відсотків є членами українських кредитивок. Кредитивки допомагають українським установам і організаціям, без цієї допомоги неможливо було б утримувати інформаційне бюро в Вашингтоні, котре для нас є необхідним. Вся ця поміч, на котру можуть собі дозволити кредитивки, здійснюється завдяки тому, що вони є збільшені від податків.

Під кінець свого слова голова Ради Директорів поінформував громадськість повіту Моррис, що кредитивка виробляє будинок

Тенісові турніри на Союзівці

Тенісова ланка УСЦАК подає до відомо, що на літній сезон на Союзівці заплановано такі турніри:

5-6-го серпня — Відкриті ігри
2-4-го вересня — Підстави УСЦАК
16-17-го вересня — Клубові першества КЛК

ШАНОВНІ ЧИТАЧІ!

Відгукуючися на заклик Екзекутивного Комітету УНСоюзу про зложення пожертви на видавничий фонд „Свободи” на покриття підшивки за пошту переписки газети, ви можете свої пожертви складати у вашого секретаря відділу, або посылати прямо до адміністрації „Свободи” на адресу:

30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302

НА ПРОДАЖ

Однороздний дім з двома спальнями

в Клифтоні, Н. Дж.

близько шкіл, центру міста та головних доріг

\$130,000

Телефонуйте на число (201) 451-2200,
підмає за Стефаном Вельшем



ПРИЙШОВ ЧАС ЗВЕРНУТИСЯ ДО НАС

НАЙПОПУЛЯРНІШІ ПРОДУКТОВІ ПАЧКИ - ВСІ ПРОДУКТИ З КРАЇН ЗАХОДУ

ПАЧКА №10	ПАЧКА №11	ПАЧКА №12	ПАЧКА №13
1. М'ясо 11.0 lbs	1. М'ясо 11.0 lbs	1. М'ясо 11.0 lbs	1. М'ясо 11.0 lbs
2. Рик 11.0 lbs	2. Рик 11.0 lbs	2. Рик 11.0 lbs	2. Рик 11.0 lbs
3. Цукор 11.0 lbs	3. Цукор 11.0 lbs	3. Цукор 11.0 lbs	3. Цукор 11.0 lbs
4. Гречана крупа 11.0 lbs	4. Гречана крупа 11.0 lbs	4. Гречана крупа 11.0 lbs	4. Гречана крупа 11.0 lbs
5. Манна каша 11.0 lbs	5. Манна каша 11.0 lbs	5. Манна каша 11.0 lbs	5. Манна каша 11.0 lbs
6. Олія 11.0 lbs	6. Олія 11.0 lbs	6. Олія 11.0 lbs	6. Олія 11.0 lbs
7. Маргарин 2.2 lbs	7. Маргарин 2.2 lbs	7. Маргарин 2.2 lbs	7. Маргарин 2.2 lbs
8. Олія 0.53 gal	8. Олія 0.53 gal	8. Олія 0.53 gal	8. Олія 0.53 gal
9. Сливки 2.2 lbs	9. Сливки 2.2 lbs	9. Сливки 2.2 lbs	9. Сливки 2.2 lbs
10. М'яси консерви 1.32 lbs	10. М'яси консерви 1.32 lbs	10. М'яси консерви 1.32 lbs	10. М'яси консерви 1.32 lbs
Ціна: \$57	Ціна: \$78	Ціна: \$178	Ціна: \$200

Промісний понад 100 високої якості продуктів, не оброблених на склад у Львові. Серйозні продукти можна додати до стандартних пакетів, або складати свої. Ваші адреси наповнення і продукту ми безкоштовно пошлемо на друку.

1-800-361-7345

MEEST-AMERICA INC., 817 Pennsylvania Ave., Linden, N.J. 07036, Tel.: (908) 925-5525, Fax: (908) 925-7898

ПЕТРО ЯРЕМА

Український ПОГРЕБНИК

Займається похованнями в БРОНКС, БРООКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦІ.

ЛЮС НАЙТОР - директор

Роліна ДМИТРИК

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y. 10009

(212) 674-2568

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED

Обслуга ЦІРА і ЧЕСНА.

Our Services Are Available

Anywhere in New York

Також займаємося похованнями на цвинтарі в Бронксі і на переселенні Галицької Останки

з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME

1600 Stuyvesant Avenue

(corner Stanley Terr.)

UNION, N.J. 07083

(908) 964-4222

(201) 375-5555